

# Jerusalem Art Festival Brand Identity

Random Encounters

מגדל  
MEKUDESHET  
מקדשה

Mekudeshet 2018



# 01. Jerusalem

Such a powerful word, resonates a different meaning to each one. It is probably one of the strongest brands in the world. Jerusalem is the founding place of the three most major religions- Judaism, Christianity, and Islam. Every street sign throughout the city must include three languages: Hebrew, English, and Arabic- the only place in the world with this mandate.





02.

# The Complexity

Jewish, Muslim, Christian, and even an Armenian quarter.  
Religious, secular and atheists.

A city that proudly hosts the gay parade in spite of counties criticism. One of the coolest cities yet the oldest and most traditional.





## 03. The Festival

Lynn Schusterman, an affluent American philanthropist, and one of Jerusalem's biggest donors, founded The Jerusalem Season of Culture to change the perception of Jerusalem through Art. Lynn asked herself how can I execute my vision and really help the city? She created Mekudeshet (the Hebrew word for "sacred"), a two-week long festival bridging the diverse residents and visitors through the collaboration of 250 artists, speakers and performers from 17 countries worldwide.

The flagship event, "Dissolving Boundaries" are organized tours throughout the city's various quarters with inhabitants across the city acting as tour guides who want to bring about change and dissolve the borders. Each year, we take this brand and approach it in a new way, connected to the current festival theme or content. This year we went for an OPEN journey with an OPEN mind.



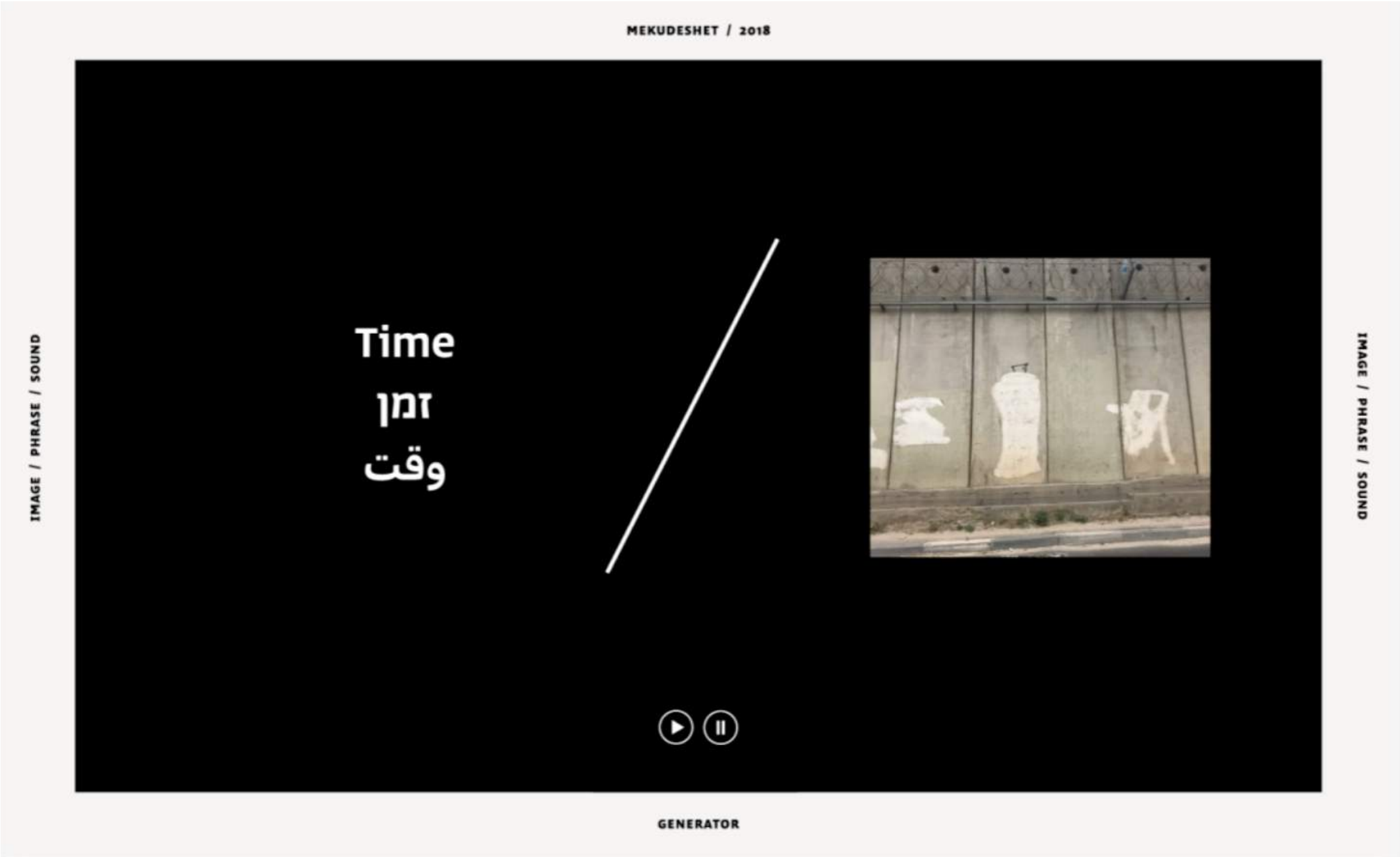


04.

# The Creative Process

We looked for the creative solution across the city and its streets. We observed and realized that one of the things that make this city so one of a kind is- Random Encounters. This unique city allows beautiful, diverse, complex encounters on a day to day basis. Those encounters take such a meaningful part of the Jerusalem spirit.

So we built a digital generator which randomly links words, images, and sounds from a database of materials we have collected during our inspirational journey in the city.





## 05. The People

We invited designers from diverse backgrounds to come and create together. Each designer was asked to take their turn with the generator and create whatever comes to mind inspired by the random encounter they got.



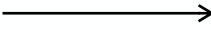
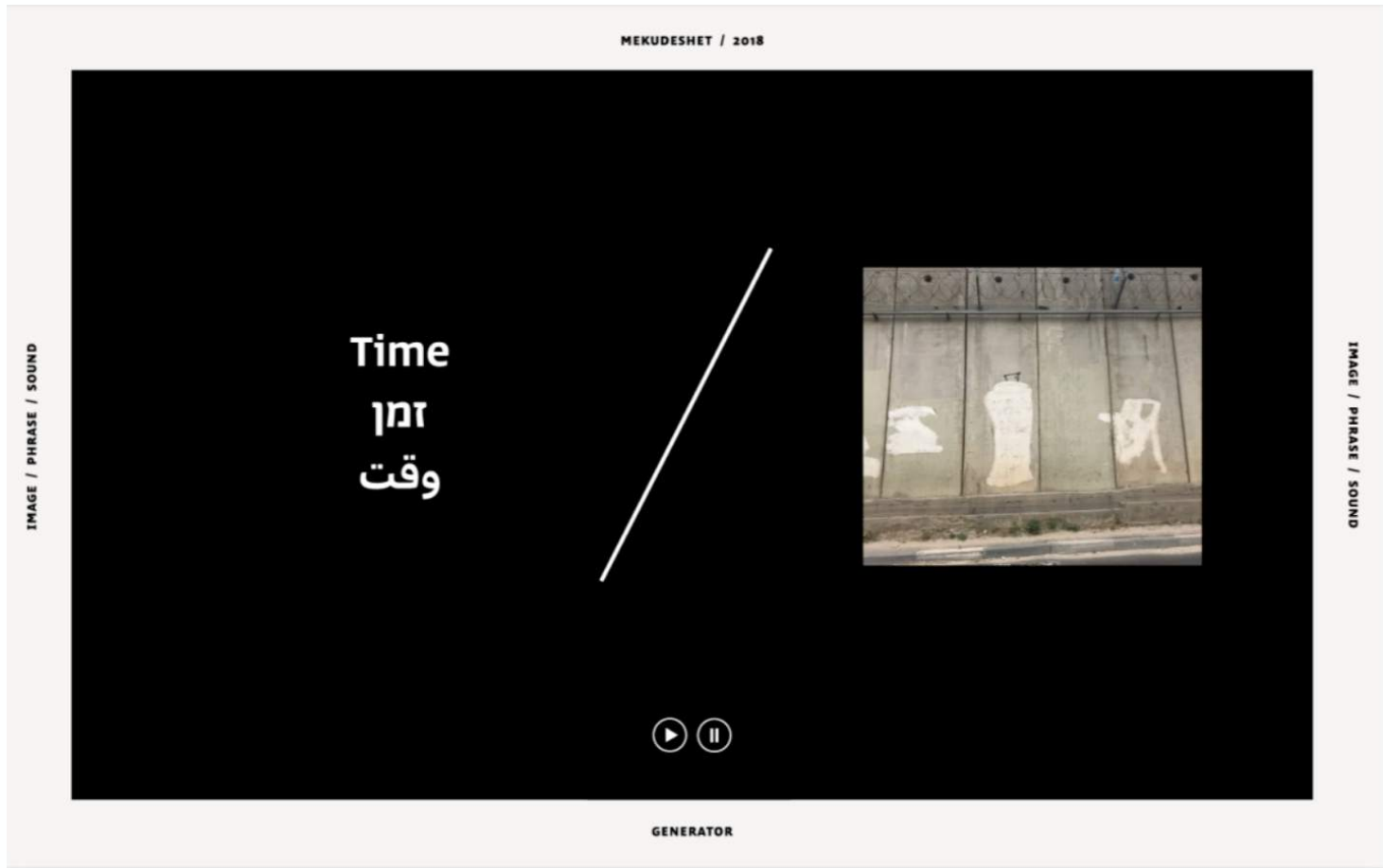


06.

# The creative output

a random pairing

the design





## 07. The Curation

The editing and curation process were key element in the success of the design. We chose two images each time for each application in order to represent, once again, the random encounters.



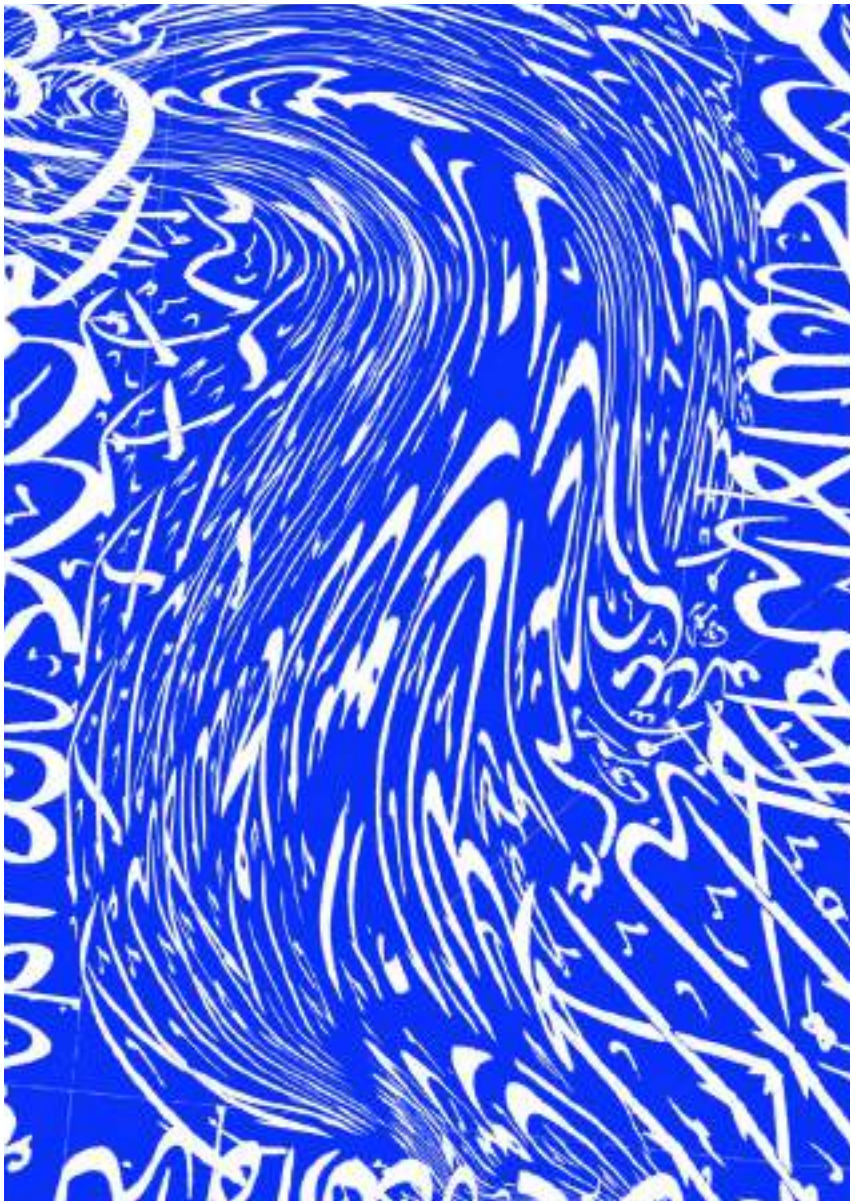


08.

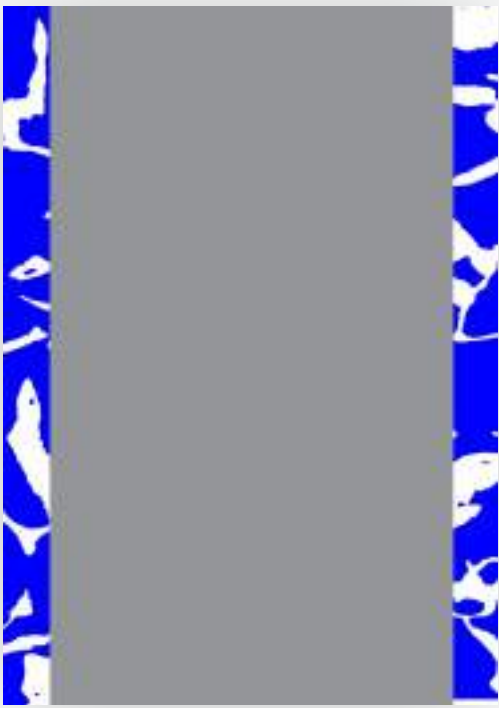
# The Layout



+



=



✓



✓



✓





## 09. The Logo

We created a custom made lettering that incorporate the three common languages in Jerusalem- Hebrew, English & Arabic.  
The lettering ties the three languages together and tries to represent the symbiotic differences in the city.





10.

# The Typeface

The font we selected to use in the identity is the Abraham font, the first ever trilingual font (Hebrew, Arabic, English), in order to equally represent the people of Jerusalem.

פונט אברהם (Abraham)  
תלת לשוני

LIGHT

מקודשת 2018 הציפה את הדמיון, נבעה מירושלים ועירבלה את התודעה.

REGULAR

Mekudeshet 2018 sparked our imagination art that emerged from Jerusalem and redefined our perceptions

MEDIUM

مقدسة 2018 غمرت خيالنا ، الذي خرج من القدس واختلط مع عقولنا.

BOLD

מקודשת 2018 הציפה את הדמיון, נבעה מירושלים ועירבלה את התודעה.

BLACK

**Mekudeshet 2018 sparked our imagination art that emerged from Jerusalem and redefined our perceptions**

مقدسة  
**MEKUDESHET**  
מקודשת



BRAND EXPRESSIONS









Advertisement for Mekudeshet featuring a large red and black graphic with the text:

מקודשת  
MEKUDESHET  
8 — 28.8.2018  
יצירה  
שמציפה  
את הדימיון  
mekudeshet.com / \*9882

Additional text on the billboard includes: "יד לוי אשכול", "LAND MARKS", "דד", "התעודה למקודשים", "מסמך-עליון-02-6313091", and "מסמך-עליון-02-6313091".

22







05





מקדש  
MEKUDESHET

יצירה שמציפה  
את הדימיון

8 — 28.8.2018

mekudeshet.com | להזמנות: \* 9 8 8 2

מכון ון ליר  
معهد فان لير  
Van Leer Institute





MEKUDESHET

יצירה שמציפה  
את הדימיון

8 — 28.8.2018

mekudeshet.com | \* 9 8 8 2 להזמנות:

6004

The billboard features a central black rectangle with white Hebrew text and a stylized blue and white pattern on the sides. The text includes the exhibition name 'MEKUDESHET', a description 'יצירה שמציפה את הדימיון', dates '8 — 28.8.2018', a website 'mekudeshet.com', and a phone number '\* 9 8 8 2 להזמנות:'. A small number '6004' is visible at the bottom right of the billboard frame.







8 — 28.8.2018

# מקדש MEKUDESHET

יצירה שמציפה  
את הדימיון

[mekudeshet.com](http://mekudeshet.com)

// \* 9 8 8 2

\* 9 8 8 2

\* 9 8 8 2

\* 9 8 8 2







في يوم من الأيام.  
יום אחד ככה יישמע  
هكذا سوف تصدح أصوات  
כל ערב במזרח התיכון  
الليالي في الشرق الأوسط

«בואו נתחיל מהסוף, כי ההתחלה לא משהו, והאמצע נמתח כמו מסטיק של מישור אחר.  
בסוף, הביל יסתדר. כי גם את וגם אני יודעים שעמוק בפנים כולנו רוצים בסך הביל להכניס את הטוב. וגם אם כרע המחלוקת טעשית וההבדלים בוערים, בסוף סילנו נמשכים אל אותו האור וכולנו חולקים את חלקת האלוהים הכי טובה בסביבה...  
בסוף, יהיה טוב. כי ככה זה תמיד בכל האנושות. וגם אם לדע נדמה שהנביל מנצח, וגם אם לעשייה אחת אתה מרגיש שהתקווה כבר אבדה, בסוף הנצחון מצליחה אימשהו למצוא את הדרך הנכונה. בסוף, יהיה כאן שמח. כי המאמץ מתוקות, והבטחה הכשילה, והענבים תוססים, והמוסיקה משכרת, וחום הבוקר מקיף מאיתנו שכבות של מנגנה והבדיחה של הערב שוטטת את אנלי הידעה

28.8  
18:30 פתיחת דלתות  
20:30 תחילת מופע  
גן מיטשל  
حديقة ميتشل  
...

«שרית חدد | ויולט סלאמה | רביד כחלני | שריף נטע אלקיים | הרב דוד מנחם | מוחמד מוגרבי נטע וינר | מוזי ראפס | רמזי אל שפינוזה | תזמורת ירושלים מזרח ומערב בניצוחו של תום כהן

בסוף בסוף בסוף - הסוף יהפוך להתחלה, יכול להיות שזה יקרה הקיץ (לא סביר) ויכול להיות שבספרך לחנות למשיח ולחמור הלכן (אופרים) שנים הנצח לא מפתח מדרך ארוכה... ויכול להיות שזה יגיע מתישהו באמצע. אבל בסוף זה יקרה. זה משפט יקרה.  
ועד שזה יקרה, אנחנו נמשיך להציע לכם את כולנו כל שנה לא רק כדי שנגביל להיות וליהנות ביוזר, אלא כדי שכולנו נראה לפחות ללילה אחד בשנה, שתגבר הזה שאנחנו חולמים עליו, שבסוף יקרה, כבר חזרנו במציאות ובכר. נטוע באדמה.  
הקונצרט הענק של כולנו, שנעיל את מקודשת 2018, יתקיים גם השנה בגן מיטשל, על קו התפר, מול חומות העיר העתיקה, במקום שבו נפגשים אוהבי ירושלים ממשעב ומחזרת. חסון נציע לירושלים מסורת חדשה של חוגה מוסיקלית ייחודית שבאה לאפשר לכולנו לחגוג יחד את המזרח התיכון החוש. כאן נעכשיר.  
על הנמה יפגשו נציגות ונציגים של הסגנונות והשגכים שחולקים את המזרח התיכון. שרית חדד לאד ויולט סלאמה, נטע אלקיים לאד מוזי ראפס, שריף לאד הרב דוד מנחם ואחרים. כל זמר יכבד על הבמה כסולן, אך גם יוזנו לאחרים בדואטים מפזיזים וחד פעמיים, תזות שרכיבו של המאסטר תום כהן, שמוכיל את תזמורת ירושלים מזרח ומערב לשיאש חדשים חוצי מגורים וקהלים.



הוראות הפעלה

05

- «18:30 פתיחת דלתות והזדמנות לספוג עט המזרח התיכון של הלבושת. קהל מעורב, בריזה של ערב, משהו לשונש, אווירה סוף והצצה, לצדנו רק וירטואלית, לתצרים של מחות היוצרים מהשכונה שלנו שלוב לא חוצים את הקו הירוק.
- «20:30 המופע המרכזי, שילוב של שפיות, סגנונות חאגרים שיוצרים שלם שבדול פי מיליון מסך חלקי.
- «21:00 חזרה למציאות אבל מציאות שבה כבר אי אפשר להתעלם מהמציאות האחדות שנלחנה בפנינו.

...



# « אַרְבֶּע הַצָּעוֹת לַהַמְסַת גְּבוּלוֹת

06

מסעות דוקו-תיאטריים אל האנשים,  
התופעות והמקומות שהופכים את ירושלים  
למעבדה לשינוי חברתי

בואו נבוא נקיים, כי בפה שאנוחנו כבר יודעים מהש לא מעניין  
לדוש, זאת שנגלה במסע אין שום אפשרות לדמיין מראש.

אנחנו יודעים, בכל רגע נתון מסתובבים בערך 7,654 מסעות מודרכים  
בירושלים. אחד וחשף את חיי המילה של שוק מצנו והפדה ואחר פטע  
בין ארבעת הדברים של הוצר העתיקה. אחד שתמקד בנבכי העולם  
והפדה ואחר מבלים דווקא את הקשים מעבר לחומת ההפדה.

אנחנו מציעים לכם משהו אחר. סיור חשע על החפיר שבין דוקו  
למרחצות, מסע שמבקש לעצמם את הגבולות בין אמות לעצמאות  
והואש אתכם וגם אנשים אחרים למצור שמספיקים את הגבולות  
הם של הקואליציה המולדת את ירושלים והעמית אותה למעבדה  
ה של שינוי חברתי.

כל איחוד ח"ה העצות להמסת גבולות מדין אתכם מגבולות הרגיל  
והמוכר. כל אחד מהמסעות יקח אתכם ממדור למערב, ממדור לישן  
ומדור למדור כל שיהיה עם כל אחת מהמסעות שתפגשו לאורך  
הדרך. עורם במיכס את הפציאות המתגלות והמורכבת של ירושלים  
שמחייבת ומאפשרת אותם לשמור על זהותם ובמקביל ליצור מעקפים  
וגשרים לצורך צידת היבדדים הרשמי.

אחד ואנחנו שבהם הצענו לכם 12 הקעות שונים ופגשנו אתכם יותר  
מ-50 ירחולמים מעוררי השראה ביותר מ-50 מקומות שונים למנות.  
אנחנו מציעים לכם השעה לבחור אחת או יותר ח"ה העצות התדושות  
להמסת גבולות וההצטרף לחוויות רגיל.

לאורך הדרך, תושע במיומנות ומעלות על הרבנות הקלה להכל באותם  
מסע, לחלף בין חיבלי תרבות שמונות, לחיכנט לחללי טיפוק, דיע ורומי  
מסורת וממערב ומאייטמע לרוע בתוך מציאות מעוררת השראה שקושה  
אפילו לדמיין את קיומה.

כרגיל, אתם לא צריכים לדעת שום דבר לפני רק לבחור יום, שפה ושעה  
מתימין אנוכר יודעים שערך ולנת מציאות של ירושלים העמית... זה  
בכל מקרה קורה שתחזו עלינו, של עצמכם ובצדק על ירושלים.

מובלת אמונתית סוון אביב-דביר | מפקחים דורון בליה ופעתאני מיקלוביץ



## הוראות הפעלה

« בחור יום, שפה ושעה.  
את כל השאר תגלו רק במהלך המסע.

« מסעות 1 ו-4 נמשכים כחמש שעות.  
מסע 3 מקח כשע שעות (ובו תקבלו  
גם משהו לאכול, מיץ, תה ופרי עליו.

« תפגשו בין 4 ל-7 מחייבי גבולות.  
הם אנשים רגילים לעמך שיספידו לכם  
על עצמם ועל מעשיהם. אנחנו לא  
מספרים מראש את מי תפגשו בכל מסע.

« נייע למקומות שלא הכרתם.  
אם תרצו, בטוף המסע נחזיר אתכם  
למקורת היציאה.

« תביאו כובע ונעלים נוחות. אנחנו  
הולכים ללכת (קצות) ולהסתובב בכל  
רחבי העיר, במדור ובמערב.

« לסייר הערב תביאו משהו חם ללבוש.  
אחרי שהשש שוקעת קריר בירושלים.

\*\*\*

28.8 — 8

שעות משתנות  
מיקומים  
מתחלפים  
\*\*\*

07



21 — 23.8

19:00

22:30

יער ירושלים

...

טקס נותן כוח בעיניים עצומות  
ובאוזניים פעורות | מופע מקהלה  
אקוסטי בלב יער ירושלים



יוצר נועם עובר  
מפיקה יעית שד מוסקוביץ



## הוראות הפעלה

« משך המופע כשעה וחצי  
קחו בחשבון שלוקח זמן להגיע מנקודת  
המפגש למקום שבו מתחיל המופע

« צריך לבוא עם נעליים סגורות  
וספורדון. אוחזו ביצר, ממש, ויש אגנים  
חורים. אחרי שירדת השמש עלול  
לחיות במשך קר מרסיון מרוקר

« בכל רגע נתון תוכלו לחזור את כיסוי  
העיניים, אם תמצאו לנכון. אגרת  
מסלצים שאל.

« אנחנו נעטוף אתכם בחום ובאהבה.  
בכל רגע נתון משהו מאיתנו יביט  
עליכם וידאג שגעים ונוח לכם.

...

בואו נלך לאיבוד לרגע, כי האוסטמט שלנו כבר השאיר אותנו כל כך הרבה  
פעמים תוהים בערפל

מיד כשתגיעו לקרחת היער נועם עובר ו-23 חברי "מקהלת גיא בן הינום" יכסו  
את עיניכם ויכניסו אתכם אל תוך מציאות נפרדת, חפה מנירניים וזואליים אך  
רוויה בשמע וכריזמושים פרטיים ומשותפים. הסיבה הסיידית תפנה את מקומה  
למסתורין הגלום במפגש עם היער. תנו לאוזניים, ובעיקר להן, לבנות עבורכם את  
התמונה שבראשכם ולהציף אתכם בדימויים מדומיינים.

למשך כשעה וחצי הקולות, השירים והמסיקה שתנוגן על ידי חברי המקהלה  
בכלים שנוצרו במיוחד למופע, יעטפו אתכם מכל עבר ויכניסו אתכם לעולם  
פנטסטי. אתם תחמנו ללכת, לשבת וגם לשכב על הארץ, כשהסביבה שמקיפה  
אתכם נותרת נוכחת רק בעזרת המישוש והסאונד.

היצירה "עצום", שנוצרה על ידי נועם עובר בשיתוף עם הכותב יונתן לוי חגם  
חברי המקהלה, היא טקס מעניק-חיוניות רב חשתתפים הבנוי כמחזור שירים  
היפנוטיים-מחזיקים-סוחפים. יצירה סטאלית המציעה דרך חדשה להאזין  
למוסיקה, לקבל ממנה כוח ולהטען דרכה בשמחה.

"מקהלת גיא בן הינום" קמה בירושלים לפני כשלוש שנים, כאלטרנטיבה לרעיון  
השגור של "מקהלה". אירועי המקהלה בנויים כטקסים סרנספורמטיביים  
עכשוויים וחבריה עובדים ויוצרים בשותפות מלאה.



